

EL TRADICIONALISTA

SETMANARI CATÓLIC

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Girona	150 Ptas. trimestre
Fora	200 " "
Extranjer	250 " "
Nombre solt	0'10 " "
PAGO PER ENDAVANT	

DEU, PATRIA, REY.

SORTIRÀ ELS DISSAPTES

Girona, 17 de juny de 1905

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

Abeuradors, 7, 2.ª

VENDA Y SUSCRIPCIÓ

Argentería, 26 y Forsa, 14

Anuncis y comunicats a preus convencionals

No's tornen els originals

Núm. 116

Secció Religiosa

SANTS DE LA SETMANA

Dia 17 dia. Santa Teresa, regina, y sants Manel, Sabel é Ismael, mrs.—Tempores.—
 Dejuní.—Ordres.—Anima.—(I. P.)—Dia 18 dia. La Santíssima Trinitat, sants Teòdul, Leoncio, Josep y Maria, mrs. de St. Culgat del Vallés, y sta. Marina, v.—Dia 19, dilluns sts. Gervasi y Protasi, mrs. y st. Guillelm, ab.—Dia 20 dim. st. Silveri, p. y m. santes Idaberga, v. y Florentina, m.—Dia 21 dim. st. Palladi, arq. y c. y st. Lluís Gonzaga, ct.—Dia 22 dij. Corpus Christi, sant Pauli de Nola, b. y c.—Dia 23 div. st. Simeó Stilla, y sts. Joan y Feliu, Pves. mrs.

QUARANTA HORES

Avuy y demà son a l'església de les Filles de Sant Josep.
 Queda suspesa la funció de las Quaranta Hores fins el dia 1 del vinent mes de juliol.

Apostolat de l'Oració

Intenció per a l'mes de juny (aprobada y benedida per Sa Santedat): El mes del Sagrat Cor de Jesús.

Oració quotidiana per aquet mes: ¡Oh Jesús meu! per mediació del Cor immaculat de Maria Santíssima vos oferesc les oracions obres y travalls del present dia, per a reparar les ofenses que se us fan, y per les demás intencions de vostre Sagrat Cor.

Vos les oferesc, en especial, per a que el mes del Sagrat Cor de Jesús se celebri en totes parts ab fervor.

Resolució apostòlica.—Pendre part en els exercicis del mes del Sagrat Cor de Jesús.

La Instrucció

Fa pocs dies assistirem a una reunió aont se donà una conferencia sobre la instrucció. El conferenciant, després d'haver pintat ab vius colors lo deficient que aquesta era en Espanya, digué que l'analfabetisme, axó es no saber escriure ni llegir, era el mal entre tots els mals, el mal suprem; y que la instrucció era l'unic remey per a curar el mal social, que com un cranc rosegava les entranyes de la societat.

No es pás la primera vegada que sentim a dir que la causa dels mals que estem sofrint es la falta de instrucció; no es pás tampoc la primera vegada que sentim resoldre la paorosa qüestió social per medi de la instrucció. Casi totes les revistes de sociología tacades del virus del racionalisme, solucioneu la tan cap-

dal qüestió es el sentit indicat. Per aquests sociòlegs els crims son fills de la ignorancia; un home il·lustrat no pot ésser criminal, per lo tant, es necessari multiplicar els medis d'ensenyansa, es necessari obrir escoles per totes parts, puig cada escola que s'obra, es un presiri que s'tanca.

Basta únicament tenir sentit comú per compendre lo ilusori qu'es atribuir a la instrucció efectes moralisadors. Quina relació hi ha, preguntem, en aprendre que certs grups de signes representen paraules y adquirir un sentiment més elevat del deber? Com el coneixement de la taula de multiplicar y la practica de la operació de dividir, poden desenrotllar sentiments de simpatia fins al punt de reprimir la tendencia a perjudicar al prócsim? Com les regles de ortografia y l'análisis gramatical poden desenrotllar el sentiment de la justicia y els coneixements geográfics augmentar l'amor al prócsim? Impossible. No hi ha relació entre aquelles causes y aquets efectes.

La ciencia es solzament un medi, un instrument bó ó mal, útil ó perjudicial, de vida ó de mort segons l'aplicació que que s'en fassi; posada al servey de la virtut é inspirada per la justicia es una forsa poderosa pel bé, entregada al via y moguda per la maldat multiplica ls medis de destrucció y facilita armes contra l'ordre social.

La prova d'aixó ens la donen les estadístiques de la criminalitat, puig cada any acusen un augment en el número y calitat dels crims y delictes proporcional al augment de la instrucció. Observacions fetes per homes de recte intenció han donat per resultat, que mentres 25.000 individus de la classe faltada de tota instrucció donen 5 acusats, igual número de individus de la classe que sab llegir y escriu-

re don més de 7; y al metex número de la classe que té instrucció superior més de 15.

En comprovació de lo qu'estem dient, aném a citar alguns fets. Tots recordem aquell crim que fá poc temps va cometres a Madrid y que per les circunstancias de la persona agent va eridar la atenció de tothom. Ens referim a Cecilia Asnar acusada del crim de homicidi; doncs bé, aquesta fulana no sols sabia llegir y escriure, sino que posseia una instrucció bastant regular. El tristement célebre Casanoyas que degut a sos crims tenia atemorissats als habitants de tota una comarca, no solzament sabia llegir y escriure, sino que posseia perfectament el Francés. La familia Humbert, aquella familia que mogué tanta fressa dins la aristocracia francesa y a la qual s'acusava d'haver comés una gran estafada, se relacionava, no ab els camálics ó escombrayres de París, sino ab les families més distingides de la aristocracia Parisien. Segons la última estadística criminal, desde 1839 a 1900, durant quin temps s'han duplicat les escoles y els individus que saben llegir y escriure, s'han quituplicat els crims y delictes.

Per lo tant, la raó y la experiencia ens diuen que no es la intrucció la que té de regenerar els pobles,—com en mal hora digué el conferenciant—sino que té de ésser alló que que fassi ls homes honrats y virtuosos; axó es: la Religió. Unicament la Religió, afirmant la responsabilitat humana davant la Justicia Divina, pot contenir els homes dintre els límits del dever al metex temps que ls hi proporciona medis y aussilis necessaris per a que no sigin vensuts en la lluyta constant que tenen de sostindre ab la concupiscencia y appetit sensual.

Axó no vol dir que siguem enemics de la ciencia, no, molt

al contrari, voldriem que tothom fos instruit, voldriem que s'aixequessin escoles a cada carrer, pro que aquella com diu Sant Pau, fos ordenada: *Oportit sapere, sed sapere ad sobrietatem.*

J. ROURE, P.

VARIETATS

La música religiosa y el gramophone

En nuestro Santísimo padre Pio X, parecen revivir las glorias artísticas del pontificado. El estado de lucha, de dificultades, aun de escasez, por que atraviesa la secular y divina institución del papado, no ha sido obstáculo para que el actual pontífice, dejara la atender, al propio tiempo que a las necesidades del orden moral más elevado de sus fieles, a las manifestaciones artísticas del culto católico y entusiastas, por manera especial, a la música religiosa. Patente estaba de decadencia, la desnaturalización de esta. En los grandes templos de las ciudades más populosas, orquestas admirables y escelentes cantores interpretaban selectos trozos de música, pero esta música digna de figurar en los mejores conciertos, constituía por otra parte una impropiedad, cuando no una verdadera profanación, ejecutada durante los actos del culto. Y no hay que hablar ya de los pequeños pueblos, en cuyas iglesias parroquiales la falta de conocimientos y de medios habia dado lugar a que se oyeran en las solemnidades religiosas los acordes de la música de las zarzuelas más ligeras, más chavacanas, más atrevidas a veces, ó la cadencia sensual de los bailes chulescos.

Grande era la empresa acometida por el Sumo Pontífice; se necesitaba para ella todo el fervor, entusiasmo y cultura de Pio X, y el privilegiado talento musical del insigne maestro Perossi director de la Capilla Sixtina de Roma. Gracias a ellos, se puede hoy decir que la resurrección del canto gregoriano es un hecho, acogido entusiastamente por todos los que se preocupan de música religiosa, apenados hasta hoy por la aborrecible adulteración de esta.

Una de las primeras dificultades que se ofrecian, era la de hacer llegar a todos puntos los tesoros musicales que el canto gregoriano produjo en otros tiempos y que solo los eruditos conocian, asi como la divulgación de las modernas composiciones que sobre los antiguos y clásicos moldes

producen los modernos ingenios. Y subia de punto esta dificultad, teniendo en cuenta que la enseñanza, la ejecución correcta del canto gregoriano, exigen algo más que la partitura impresa puesto que la tradición oral es el solo medio de enseñar la verdadera acentuación y modulación de la voz de cuya melodía depende en gran parte su belleza y efecto.

A esta dificultad, proveyó la moderna ciencia con el admirable aparato conservador, reproductor del sonido, el gramophon. Con el, la ejecución perfecta, intachable, del canto gregoriano restaurado, arrancado a los códices y manuscritos de los archivos musicales, que tan solo habria sido dado escuchar a un número limitado de personas, se universaliza, por decirlo así, llegando con los discos del maravilloso aparato a los más remotos y aislados lugares. Al Congreso gregoriano se debe tan excelente idea y a la compañía del gramophone que tengo el honor de representar en esta provincia, el medio de llevarlo a la práctica poniendo a disposición del Congreso los aparatos necesarios servidos por ingenieros de la casa.

Grupos de seminaristas y de monjes benedictinos, educados en las más clásicas escuelas gregorianas, transmitieron sus cantos al gramophon, haciendo llegar así el verdadero estilo de la música litúrgica a todos los centros católicos del mundo.

A este éxito, faltaba únicamente su consagración oficial por parte de la Iglesia y esta no se ha hecho esperar. El Sumo Pontífice ha pensado que el gramophon sería el mejor de los profesores en la enseñanza de estos cantos absolutamente nuevos para muchos. A instancias de Su Santidad y bajo la dirección de la «Compañía» se han impresionado en la propia sala del Vaticano, buen número de discos, con música gregoriana interpretada según las indicaciones pontificias. Estos discos llevan la marca oficial cuya autorización será dada a conocer a todas las Iglesias del mundo.

Repetimos, según lo que hemos dicho antes, se puede hoy afirmar que la restauración de la verdadera y genuina música religiosa es un hecho. El único obstáculo que a la voluntad explícita de Pío X pudo oponerse, la dificultad que ofrecía la divulgación del canto gregoriano, la ha solucionado el gramophon.

SOBREQUÉS.

PREMPSA

La «Revista Social».—Un artículo de «La Civiltà Cattolica».—Els socialistes francesos.

Acabem de rebre l'interessant Revista Social pertanyent a n'aquet mes de juny. Publica entre altres notables treballs uns quants paragrafs, copiats de La Civiltà Cattolica que s'ho valen la pena d'esser meditats. Parla de la popularitat que deu tenir l'acció catòlica y conformansa ab els medis que ns proporciona el temps modern a fi d'esser veritablement eficás.

La crònica, deguda a l' eminent escriptor en Modest H. Villaescusa, està escrita a conciencia y es copiosa y variada. Veus aquí com s'esposa en ella la situació actual del socialisme francès.

«Continúa en Francia el cisma que tan profundamente divide a los socialistas radicales de los gubernamentales. Aquellos triunfan imponiendo a sus secuaces la más abominable tiranía.

Nada más épico que el duelo periodístico entre Jaurès y Clemenceau. Acúsale éste a aquél poco menos que de papista y habla de aquellos que «quieren estorbar la enseñanza religiosa en el prójimo, reservándola para su familia», en lo cual no hace Jaurès ni más ni menos que muchos libre-pensadores modernos, que mientras predicaban guerra a la Iglesia tienen a sus hijas en el Sacre Cœur y lloran como unos benditos al hacer aquéllas su primera Comunión. Jaurès responde diciendo que rompe sus relaciones personales con Clemenceau, el eterno derribador de Ministerios sin haber llegado nunca a ministro él. De manera que si no llegan a entenderse ellos, cómo componerse para votar juntos la separación?

Por lo demás, suerte ha tenido Jaurès en ser ya socialista, pues de lo contrario, aviado estaba. Y en efecto: el congreso recientemente celebrado en París ha acordado que desde ahora en adelante ya no hay mas que una sola, única y exclusiva especie de socialistas; el partido se llamará: Sección francesa de la Internacional Obrera; no se considerará como socialista al que no esté inscrito en la lista de socialistas; no podrá presentarse como candidato socialista hasta pasado tres años de figurar en el nomenclator susodicho; ningún candidato podrá presentar programa propio, sino el que ordene el Comité, y este programa será único. Se prohíbe que ningún candidato tenga ideas propias; todos deberán ponerse a las órdenes del Comité antes citado.»

Dona compte la metexa publicació dels fruits obtinguts pel «Reyal Patronat» per a la represió de la tracta de blanques, obra hermosa a tot serho que merex obtenir un complet desenrotll en be de l'humanitat desgraciada.

X. Y. Z.

Informació Carlista

Gran mitin a Zumárraga.—Els carlistes de Zumárraga preparen per a dintre poc un gran mitin als encontorns d'aquella vila, contant ab el valios concurs de coneguts oradors de la Joventut carlista bilbaína.

Nou Círcol a Motrico.—Aquet mes tindrà lloc l'inauguració d'un nou Círcol tradicionalista a la simpàtica vila de Motrico (Guipuzcoa).

El diumenge prop passat se reuniren en germanívol banquet nombrosos carlistes, y acordaren fundar una societat ab el títol «La Tradició». Fins ara contén ab 67 socis, tots ells joves y fervents adoradors de la Tradició, ab la esperança de que augmenti cada dia el nombre dels metexos.

Altre Círcol a Ondarroa.—Els ondarreros, sortint de son ensopiment están decidits a reunir-se per a obrir un nou Círcol a aquell port. S'han distingit en tan noble com plausible tasca els Srs. Irala y Garramiola, per lo que els hi enviem la mes coral felicitació.

Vetllada al Círcol de Sestao.—Al círculo carlista de Sestao (Vizcaya) s'ha celebrat una vetllada, que fou molt concorreguda. Feren us de la

paraula els Srs. Ortiz, Moyano, Sanz, Usandiaga, Barañano, San Martín y el veterà Sr. Echevarri. L'Orfeo infantil de la Societat interpretá magistralment la «Marxa d'Oriamendi» y l'«Himne als Màrtirs».

Propaganda.—La Joventut carlista de Sarriá (Barcelona) ha traslladat son domicili al carrer de Barcelona, nombre 12, baixos, aont disposa d'un magnífic y espayós local. Se proposa efectuar varis mitins y altres actes de propaganda y es de esperar que els tradicionalistes secundaran els esforços de la Joventut Carlista, cooperant al bon éxit dels indicats actes.

També la Joventut carlista de Manresa ha nomenat una Comissió de propaganda, composta dels entusiastes joves Srs. Parés, Bacardit, Morera, Roca (Ignasi), Prunés, Riús, Coll y Roca (Antoni). Han quedat constituïdes les Juntes locals carlistes de Rafelbuñol, Alfara, Masonochas y Moncada (Valencia).

NOVES

Secció de propaganda

Conferència.—Interessant fou en gran manera la conferència que l dimars passat en el Centre Moral, invitat per la Junta de la Secció de Propaganda, donà M. Norbert Font y Saguer sobre l'origen y desenrotll de la vida sobre la terra.

Després de recordar el 1.º versícul del Génesis: *in principio creavit Deus...*, el distingit geòlec comensá per iecsposar les revolucions y canbis que esperimentá la gran nebulosa solar fins que nostre planeta se desprengué de dita nebulosa. Desprengut y formant ja un astre apart ancara qu'incandescent, comensá poc a poc a refredarse, fins qu'arribá a un grau de temperatura en la que se poguessin les aigues conservar en estat líquit, lo que succeí després de titánica lluyta entre la crosta molt calenta de la terra y les diluvials pluges que sobre la metexa es desplomaven.

Refredades poc a poc les aigues de aquell mar immens que cubria casi tota la terra, a la veu del Omnipotent comensen a pulular en el seu fons els primers representants de la vida animal, els trilobites; y en els escassos illots que en virtut de la continua contracció de la terra emergegen en aquells primitius mars, algunes viscoses algues son els únics representants de aquella flora primordial. Empró refredant-se més y més la temperatura y seguint menys densa l'atmosfera, aclarida ja per haverse descarregat de molta part del vapor acuós que la espesceia, alguns raigs de sol atravessen dita coberta atmosférica, y allavors crex una vegetació formidable de plantes criptógames les que per raó del calor y humitat que regnen alcansen enormes dimensions; y aquestos boscos enterrats y mineralizats formen el carbó de pedra que tan grans serveys presta a l'industria moderna.

Ve després l'època secundaria ab els característics amonites y belemnites, els monstruosos reptils com el ictiosauve, el plesiosaure, el iguanadont y altres de vint a trenta y més metres de llargaria.

També en aquesta época geológica comensa el desenrotll de les verdaderes aus, y entre elles s'hi noten les ecstranyes especies ictiornis y esperornis, ancara ab dents semblants els dels reptils.

En quant a la flora aparexen les plantes fanerogames o confiteres.

Se presenta l'epoca terciaria ab els seus grans mamífers, el mastodont, el megateri y altres. Les flors més hermoses encatifen les prades; y finalment en l'epocaaternaria surten a l'escena del mon el elephas primigenius, l'ós de les cavernes, el mamut y altres mamífers contemporanis ja del home que es el més perfet de tots ells, y que per estar dotat de raó els supera en grau molt eminent. Ab rápida descripció feu notar els trastorns geològics que sofrí el nostre terrer de Catalunya desde que exiren del fons del mar els primers illots fins que va tenir la configuració actual, explicant les vicisituds que durant les diferents èpques els mencionats trastorns causaren en dit terrer.

Aytal es l'imperfet resúm de la notablíssima Conferència donada, com ja hem dit avans, per el sabi geòlec M. Font y Saguer, qui després de combatre de pas les exageracions transformistes, acabá inculcant la necessitat de dedicarse a n'aquesta mena de estudis, sobretot per part dels que segueixen la carrera eclesiástica, doncs, digné el conferenciant, avuy per avuy la religió es atacada principalment fent servir les ciencias naturals de ariet destructor.

La concurrencia que era nombrosa y escullida, sortí altament satisfeta de la conferència, la que amenisada per varies progeccions fotogràfiques resultá molt agradable y instructiva.

Demá diumenge a les 11 del matí tindrà lloc una reunió general de socis a ont aquestos podran espotar les queixes a la Junta Directiva.

Varies

Durant l'actual setmana, si be hi hagut alguns dies forsa revolts, ab tot sembla que l temps té inclinació a millorar, lo que sería molt bo per facilitar els treballs de la sega, la que en alguns punts ja ha comensat.

Si be les presions han continuat baixes, últimament han reaccionat algun tant; y la temperatura també s'ha escalfat.

En general l'higròmetre ha senyalat humitat; y els vents principalment han procedit del tercer quadrant.

El jurat calificador dels «Jocs Florals» que pròximament es celebraran en aquesta ciutat estarà format pels senyors: Joan Maragall, president; Francisco Monsalvatge, Joan Torroella, Xavier Majuelo, vocals; y Francisco Viver, pvre., secretari.

El tinent coronel n'Eduart Fernandez, ex-quefe dels sometents del districte de Girona, ha obtingut el grau de coronel per aquesta Zona.

El comandant del regiment de St. Quintín, en Sequeira Ardid, ha pujat a tinent coronel.

En la Professó de Corpus, que surt de la Catedral, portará el penó del «Centro Moral Gerundense» nostre amic el distingit jove en Mi-

quel Llach. Donades ses particulars simpaties y les de sa familia esperem que será ben acompanyat.

* L' impost sobre les cartes de jugar ha sigut elevat a 25 céntims.
* S' ha ordenat pel Sr. Alcalde que siguin perseguits sens compassió els gossos que se la campen pels carrers.

* Dijous passat varen enterrar en aquesta ciutat el cadavre de la nena Consol Adroher y Huguet, filla del nostre bon amic el propietari Ramón Adroher del poble de Viladesens.

* L' Adoració Nocturna celebrarà Vigília, solemne aquesta nit en l'església de Sant Martí ab els següents cultes: a les 9 de la nit d'avuy, Benedicció y Jura de la Bandera é imposició del distintiu a n-els adoradors veterans, actuant de preste el M. I. Sr. canonge Dr. Pere Iglesias, y siguent padrí l' Eesm. Sr. Eduart Danfs, general d' enginyers; ecsposició de Sa Divina Magestat; rés del Sant Trisagi y de l' Estació Major, alocució pel director espiritual Dr. Ot. Rosa; *Te-Deum*.

Aquets actes serán públics, y en sent acabats se tancarà l' església, y l' adoradors continuaran el rés fins a les 5 del matí, finint la funció ab la Sagrada Comunió y Missa.

* S' en es anat a terra el sostre d' un local de l' edifici de l' antiga Universitat d' aquesta capital.

* Un noy d' uns vuit ó nou anys, diumenge al matí caygué de la palanca que travessa l' Onyar desde la Rambla de Mossén Verdàguer a la den Pl Margall, abax el riu, tinguent que recullirlo un home que passava.

Gracies a Deu no hi hagué mes que l' alarma y l' susto corresponent.

* La secció dramática del «Centre Moral» a petició del públic, diumenge passat representá l' escullida pessá en un acte «Revenja d' estudiants» y torná a repetir la bonica sarsuela en dos actes «Por un millón».

La concurrència que fou nombrosa n' surtí molt complascuda.

* En Joaquín Marquina, tinent Fiscal de l' Audiencia d' aquesta provincia, ha sigut nomenat jutge de primera instancia del partit de Girona.

El jutge de la Bisbal n' Eusebi Lasala ha sigut traslladat a Vich, essent nomenat en Modest Turon per a ocupar sa vacant.

* Dissapte passat fou posat en llibertat pel Jutge de primera instancia, quedant a disposició de l' autoritat governativa d' aquesta provincia, n' Emili Gallart, qui fou detingut suposantlo anarquista.

Demá diumenge a les deu del matí, la capella del mestre Frigola cantarà en l' església del Sagrat Cor una missa a cinc veus, original del metex, y basada tota ella en el cant del *Tantum ergo*.

* En la veina població de Salt el diumenge prop-passat hi hagué baralles motivades per resentiments antics, que guardaven contra Francisco Quintana y Francisco Vigas, els subjectes, Joan Serrat Figueras, de Gerona, Narcís Carreras Ribot de Palau Sacosta, Narcís Puig Gou del Pont Major, y Francisco Lamarca Bernal de Salt.

Un dels dos primers, en Francisco Quintana, en sortí ab tres ferides que li ocasionaren els quatre últims que se li tiraren a sobre.

* S' ha suicidat a Flassá, penjantse, una dona vella anomenada Joaquina Burgos Gili, qui tenia un poc pertorbat l' enteniment.

* Diumenge prop-passat, en la vila de La Bisbal, tingué lloc el festival organiat per la federació de choros de n' Clavé a la que hi assistí el coro d' aquesta ciutat «La Regional».

* Noticies rebudes de cap a l' Ampurdá ens diuen, que per allí ja s' ha comensat la sega del blat, vengentse molt interrompuda durant la setmana a causa de les pluges, que durant molts dies han vingut cayguent.

* El divendres de la setmana passada caygué una forta tempestat d' aygua y pedra, entre tres y quatre de la tarde per la comarca de Figueras.

Durant la tempestat va caure un llamp a la vora l' estació de carga de Figueras, fent trossos d' una part d' una part d' un yagó que hi havia per allí, sens que s' hagués de plorar cap desgracia personal, a pesar de que hi havien moltes persones per aquells encontorns.

* Corren rumors, ancara que per ara poc fonamentats, de que dintre breu temps desde Hostalrich a Arbucias y a Sant Hilari Sacalm, s' hi construirá un tramvia elèctric.

* Del Faro de Sant Feliu de Guixols retallém lo següent:

«Procedente de Alemania y transportada por el tren, llegó el lunes una magnífica canoa automóvil, propiedad de los Hijos de J. Rovira. Al día siguiente evolucionaba en nuestra puerto de un modo admirable, apesar de estar el mar algo alborotado».

* No fa molts dies que foren detinguts y portats a la presó de Figueras, por haverho axis manat el jutge de Sant Pere Pescador, els veins d' aquet poble, Modest Mendosa Burgos y Joan Llorens Carbó.

* Desde Arbucias ens diuen, que s' está treballant ab gran activitat en la construcció del primer tros de la carretera, que desde dita població, passant per Viladrau, terminará a Vich.

Els veins de tota aquella comarca tant mancada de carreteres, essent molt contents en vista dels beneficis, que ls reportará aquesta una volta siga feta al menys desde Arbucias a Viladrau.

* Segons datos oficials el moviment de població en aquesta capital, durant el maig passat fou el següent:

Naxements, 28; d' ells quatre illegítims; Natalitat per 1.000 habitants, 1'76; Defuncions, 45, clasificades del següent modo: tuberculosis, 8; malalties del sistema nerviós, 2; idem del aparat circulatori y respiratori, 26; idem digestiu, 1; vellesa, 1 y altres malalties, 7; resultant una mortalitat de 2'82 per 1.000 habitants.

* Veuasqui els pronóstics que fa el conegut Sfeijoon sobre la segona quinzena de juny.

«El viernes 16 actuará en el Mediterráneo una depresión que ocasionará algun chubasco y tormenta en las regiones próximas a este mar y desde el Cantábrico al Centro.—Del 17 al 18 serán generalmente tranquilos».

Del 19 al 20 pasará una depresión por al archipiélago Inglés y mar del Norte, la cual extenderá su influencia por nuestra Península, ocasionando alguna lluvia y tormenta en el NO. y N.—El miércoles 21 se formará en el golfo de Leon un minimo barométrico, que se correrá el 22 hácia Italia, y ocasionará algun chubasco en el N. y Noreste el 21.—El cambio atmosférico más importante de esta quincena empezará a desarrollarse el viernes 23 y terminará el martes 27.

—En dicho día 23 se acercarán al Cantábrico y al SO. de la Península centros de baja presión que producirán algunas lluvias y tormentas desde el N. al Centro y en Andalucía.—El sábado 24 se perturbará más la situación, porque además de los centros indicados se formarán otros en las Castillas y en el Mediterráneo, que ocasionarán lluvias y tormentas en nuestras regiones, con vientos variables y descensos de temperatura.

—El domingo 25 se presentarán en el Cantábrico y en el O. de la Península otros mínimos barométricos, que se dirigirán al Mediterráneo del 26 al 27, y seguirán causando algunas lluvias y tormentas, con vientos variables.—El jueves 29 actuará en el SO. de Irlanda una depresión cuya influencia se sentirá desde el NO. al centro de la Península, donde se registrarán algunas lluvias y tormentas, con vientos de entre SO. y NO.

* Dimecres caygué una pedregada a Amer y sos encontorns.

* L' «Orfeo Catalunya» de Cassá de la Selva, celebrarà diumenge vinent, dia 18, a les 4 de la tarda, ab motiu de la festa major de la mentada vila, un concert que s' regirá pel següent Programa:

I. Cant de la Senyera: Pedrell.—II. Jovenivola: Millet.—III. Himne de Sant Lluís Gonzaga: Sanxo Marraco.—IV. Remers del Volga; Cansó popular rusa.—V. Negra sombra: Montes.—VI. Non non dels papellons: Pujol.—VII. Sant Difuns: Otto.—VIII. Cansó de Noys: Griech.

Nota.—Ab la composició n.º III obtingué aquest Orfeo el primer premi en el certam celebrat a Montserrat.

* Diuen de Figueras que a la tarda del diumenge caygué una terrible pedregada que causá considerables perjudicis en els termes de varis pobles d' aquet partit. La tempesta se desenrotllá a Terradas, Llers, Las Escaulas, Fortiá, Alfay y moltes poblacions immediates. Les vinyes foren destruides y ls cereals y olivets han quedat malparats.

* En la causa seguida contra El Nelo (Manel Compte) de Barcelona, ha recaygut veredicté de culpabilitat siguent dit subjecte condemnat a la pena de mort. El seu compis Lacambra ha sigut condemnat a cadena perpetua; y abdos a pagar la cantitat de tres mil pessetes a la familia de la victima y vinticinco pessetes a la xacolateria «La Mallorquina» per la taula que trancaren a l' acometre al Brau, la degraçada victima de la sagnant escena que tingué lloc en la ciutat de Barcelona.

* La Sucursal de Palafrugell de la Cambra Agricola Oficial del Ampurdá, axis com el diputat provincial Sr. Linares, s' han aderit als acorts presos en el vuité Congrés Agricol celebrat a Cervera.

* Aviat sembla que se donará principi als treballs d' apertura del canal de Setcases a Vilallonga per aprofitar un gran salt d' ayga.

* Sembla que l' públic va abandonant els rotatius madrilenys. Llurs administracions es planyen de la crisis de públic. Espanya comensa, doncs, a regenerarse.

* D. Alfons es tornat a Madrid y les sessions parlamentaries han comensat llur tasca. Però ¡ay! que las imperioses vacaciones amenassen sinestres...

* Llegim en un diari barceloni qu' han sigut presentats a les oficines del Govern civil els Estatuts de la Lliga contra el desafio. A Madrid son importants les adhesions rebudes a dita Lliga.

* Els dies 11 y 12 se celebrá a Cervera un Congrés Agricol, en el qual s' hi vegeren molts obrers del camp, obrint les sessions l' Ilm. Dr. Benlloc, bisbe de Solsona. El govern no s' digna enviarhi representant. Els temes que s' desenrotllaren foren práctics y d' importancia. S' acordá demanar al govern el lliure cultiu del tabac durant dos anys a la comarca de Cervera.

* A la metexa ciutat es verificá el dia 15 l' inauguració oficial de la Cambra Agricola de la Segarra, que conta ab un miler de socis.

Donostres Corresponsals

Sant Feliu de Pallarols, 15 Juny.—Benvolgut amic: hem celebrat la festa major de nostra vila, ab la solemnitat y alegria dels altres anys.—Els dies varen ser molt espléndits ancara que les joguines del temps no ho feyen suposar.—El dilluns, va ser el dia que més foresteraya va visitar nostra vila, degut sens dupte a l' amabilitat de la companyia de nostre ferro-carril, que va posarnos tres trens ecstraordinaris.—L' orquestra de Castelló d' Ampurias y la de la vila foren les encarregades de recrear les orelles, y escaltar els anims a n' els Feliuencs, durant els tres dies.—Els aficionats del Centre Católic, varen donar una funció teatral, que per cert no s' va veure tan concurreguda con altres vegades.—Les funcions religioeses foren molt animades.—L' orquestra de Castelló tocá la missa del mestre Garcia que per cert es de les primeres misses qu' hem sentit que s' adapti a les ordres que referent a música doná l' Sant Pare; va agradar a tothom, trovant més dolsos els violins que no pas els cornetins.—Les sardanes totes foren escullides, ben eczeütades, y d' ayres pastorils.—Els concerts del Orfeo Hostolenc, van anar molt a l' hora: llástima que a la plassa no hi havia massa quietut.—Els de l' orquestra de Castelló a n-el teatre del Centre Católic estigueren repé, coronantsels ab forts picaments de mans, lo metex que las de la plassa a la nit.—*El Corresponsal.*

¡FUMADORES!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic

PAPER JORDA

Impremta J. Franquet y Serra.—Girona

SECCIÓ D' ANUNCIS

JOAQUÍM FONT Y FARGAS

SEGURS Y REPRESENTACIONS

SEGURS DE TOTES CLASSES; INCENDIS, VIDA, DE CULLITES, ETC., ETC. — SEGURS INFANTILS

PERITATGE DE INCENDIS — REVISIÓ DE PÓLISSES DE SEGURS — SEGURS DE QUINTES

AGENCIA Y REPRESENTACIÓ DE TOTA CLASSE D' ASSUMTOS LÍCITS

ADMINISTRACIÓ

Abeuradors, 7, 2. — GIRONA

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus econòmics

Minalí 4 y Ferrerías Velas

Biscuits fullats

els millors en la

Progueria de Narcís Arpa

LA BISBAL

F. MARESMÀ

ESPECIALITAT EN GUANTS

Fotografia de R. Garcia

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chañán al Puente de Piedra)

A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará á todos los niños y niñas que hagan la Primera Comuni6n, un retrato con cartulina especial por cada seis, el m6nimum, doble tama6o que de las fotografias encargadas. El p6blico podr6 cambiar la fotografia de doble tama6o por otra pintada del mismo tama6o.

LA UNION DE NORWICH

Sociedad m6tua de seguros sobre la vida fusionada con

"LA AMIGABLE"

FUNDADA EN 1706

La m6s antigua Sociedad de seguros sobre la vida, en el mundo.

SINIESTROS PAGADOS, M6S DE 22.000.000 l. e.

BENEFICIOS REPARTIDOS, M6S DE 5.000.000 l. e.

NUEVOS SEGUROS POR AÑO, M6S DE 2.500.000 l. e.

Joaquím Font y Fargas

Abeuradors, 7, 2.



La calvicie ha sigut per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitchz

LOCIÓ CAPILAR ANTISÉPTICA

Aquesta loció recomanda per totes les eminencies de Sant Petersburg, Paris y Viena, paralisa la cayguda del cabell, fortifica las gl6ndulas seb6cs, fa renaxer el cabell en totes edats y li torna'l seu color primitiu, curant radicalment totes les malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant freqüent que forma plaques simétriques en el cap ó altres parts del cos en que's presenti, axís com la favorosa que aparex formant crostas que al desaparixer dexen claps semblants als de la ver6la, se curan ab la Loció Capilar Antiséptica.

Gratis solicitando al representant a Espanya del Dr. Stakanowitchz.—Maximi Fernández.

Carrer de la Argenteria.—GIRONA

ESTABLIMENT DE MÚSICA SOBREQÜÉS

Representant esclusiu dels pianos de major exportaci6 d' Espanya, Ortis y Cussó.

GRAMOPHONS.—Dep6sit de dises de Misses impresionats per la Capella Sicstina de Roma.

Lloguers.—Ventas al contat y a plassos.—Afinacions.—Música.

Ciudad6ns, 11.—GIRONA

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - BARCELONA

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de los tónicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.

Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvaci6n segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentici6n.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabell del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Exilir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

Esquelas de defunci6, de funeral Y RECORDATORIS

S' Imprimen a preus baratísimos

y sens competencia en la

Imprenta de Joseph Franquet y Serra, Argenteria, 26 y Forsa, 14

GIRONA

FUMADORS!

Es ja hora que us desprecupéu y no donguéu crédito a lo que tan falsament diuen algúns fabricantes poc escrupulosos atribuint a n'els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han singut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra las afecci6ns del coll, etc. explotant d'aquesta manera la bona fé dels fumadores innocents.

Si voléu fumar bon paper de manéu PAPER CARLETS.



Premiat en l' exposici6 Universal de Paris 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

LENERIA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOO

Progreso, 31.—GIRONA

NOVEDADES, MANTELERIAS,

Tapetes, Cortinajas, Transparentes,

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERIA DE Gayetano Garbo

Carrer de la Argenteria 30, cantonada

Escopetas, reвольvers y pistolas de diversos sistemas.

Sarr6ns, Cartuchos y demés artículos de cassa.

Filats, Reclams de manxa y demés sistemas per a cassar guatlles.

Pistola Brocwin de set tiros y set de dip6sit.

P6lvora de marcas variadas, cartutxos, etc. etc.

Carrer de l' Argenteria, 30

(CUATRE CANT6NS)

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plaza de la Constituci6, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubr6 a preus convencionali. Reparacions en tota clase d'instrument de música.

2, Plaza de la Constituci6, 2